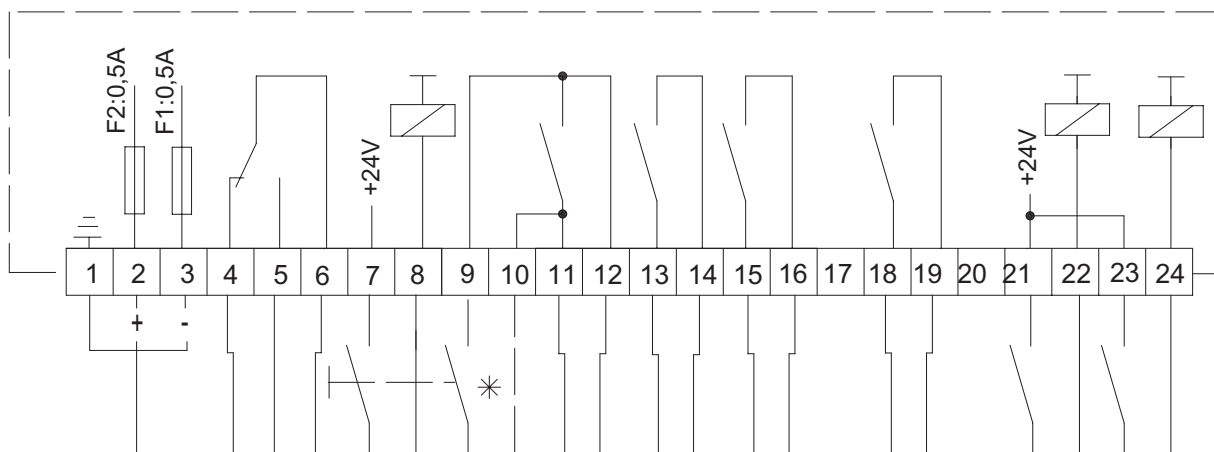


EinbauÖffnung : 68 x 138 mm Einbautiefe : 200 mm
Hole for installation : Plug in depth :



Nur notwendig wenn keine Notstromversorgung
Only you use not the emergency supply

Einspeisung / feeding
115/230V AC or 24V DC

Kontakt für Funktionsüberwachung
Contact for monitoring failure

Externer manueller Handtaster
External manual hand key

Signalausgang A1
Signal-output A1

Signalausgang A2
Signal-output A2

Signalausgang A3
Signal-output A3

Signalausgang A4
Signal-output A4

A1-A4 max. Kontaktbelastung 250VA,5A
A1-A4 max. contact load 250VA,5A

SIGNAL	OUTPUT			
	A1	A2	A3	A4
GENERAL EMERGENCY ALARM				
LEAVE THE VESSEL				
HAND KEY	ON	ON		

Externe Auslösung General-Alarm
External release General-Alarm

Externer Stop General-Alarm Pa-System
External stop General-Alarm pa-system

* Änderung vorbehalten! Subject to alteration!

Table of Contents

1. Remarks
2. Functional Description of Operating Elements
 3. Exits and External Controls
 4. Installation and Trouble Shooting
 5. Malfunction and Trouble Shooting
 6. Technical Documentation

1. Remarks

The General Alarm Automaton GAV 4.3 was designed in accordance with the regulations of the SeeBG, details as per "Signal Control- Automaton" (General Alarm Automaton), edition 01.02.1989.

When operated, the electric general alarm device shall release automatically the signals prescribed in the abandon ship bill (general emergency alarm, abandon ship alarm).

For vessels of which the keel has been laid after 01.01.1982 the installation of a general automaton is conclusively required.

2. Functional Description of Operating Elements

The operating elements in the front plate of the general alarm automaton take the following functions:

2.1 Hand key (transparent - red)

When operating the hand key the contacts A1 and A2 are activated, contacts A3 and A4 remain in neutral position. Possible automatic signals released before are interrupted for about 15 seconds.

2.2 Illuminated push switch "general emergency alarm" (transparent - green)

The signal "general emergency alarm" 7x short, 1x prolonged is released automatically after operating the push switch "general alarm". Signals will be released until the switch is pushed a second time.

While the signal is released, contacts A3 and A4 move into work position and remain there until the signal is switched off.

2.3 Illuminated push switch "abandon ship alarm" (transparent - red)

The "abandon ship signal" 1x short, 1x prolonged is released automatically after operating the push switch "abandon ship". The signal will be released until the switch is pushed a second time.

While the signal is being released the contacts A1 and A2 are operated in the time of the signal, contacts A3 and A4 remain in neutral position.

2.4 Potentiometer

The potentiometer controls the light of the key illumination. The illumination keys indicate that the automaton GAV 4.3 is ready for operation. While an automatic signal is being released this is indicated optically by the corresponding pilot lamp.

3. Exits and External Controls

3.1 Exits

The GAV 4.3 has 4 potential-free exits A1- A4. The maximum load of these contacts is 5A with 250 V AC. Contacts A1 and A2 give the time of the released signal, contacts A3 and A4 move from neutral to working position when the signal "general emergency alarm" is released.

Example for use of the contacts:

A1: acoustic warning with hooters, sirens, bell

A2: control for fog signal automaton for warning on deck

A3: continuous optical warning in case of general emergency alarm

A4: registration of release of general emergency alarm (recorder)

In addition the GAV 4.3 is provided with a potential-free change-over contact electrically monitoring the readiness of operation of the GAV 4.3.

3.2 Inputs

The GAV 4.3 has three additional inputs which are released by potential-free contacts.

3.2.1 External hand key

The external hand key has the same functions as the internal hand key described under point 2.1. If the GAV 4.3 is not connected to the emergency power supply, the hand key must be of double-pole type.

3.2.2 External release general emergency alarm

With this contact general emergency alarm can be released externally, for instance by a fire alarm system or a watch alarm system. In case of an external release, the exit contacts take the same function as in case of an internal release.

3.2.3 External stop PA- system

If a loudspeaker system is installed on the vessel, the operation of the GAV 4.3 can be interrupted for an announcement by closing this contact. An automatic program that had been released is started again automatically about 10 seconds after this contact has been opened.

4. Installation on Bord

4.1 The GAV 4.3 is adjusted to operate with the voltage stated on its nameplate.

4.2 The plug-in terminal strip can be plugged off for connection.

4.3 The Gav 4.3 can be installed in any position. The installation recommendations of the SeeBG should, however, be observed:

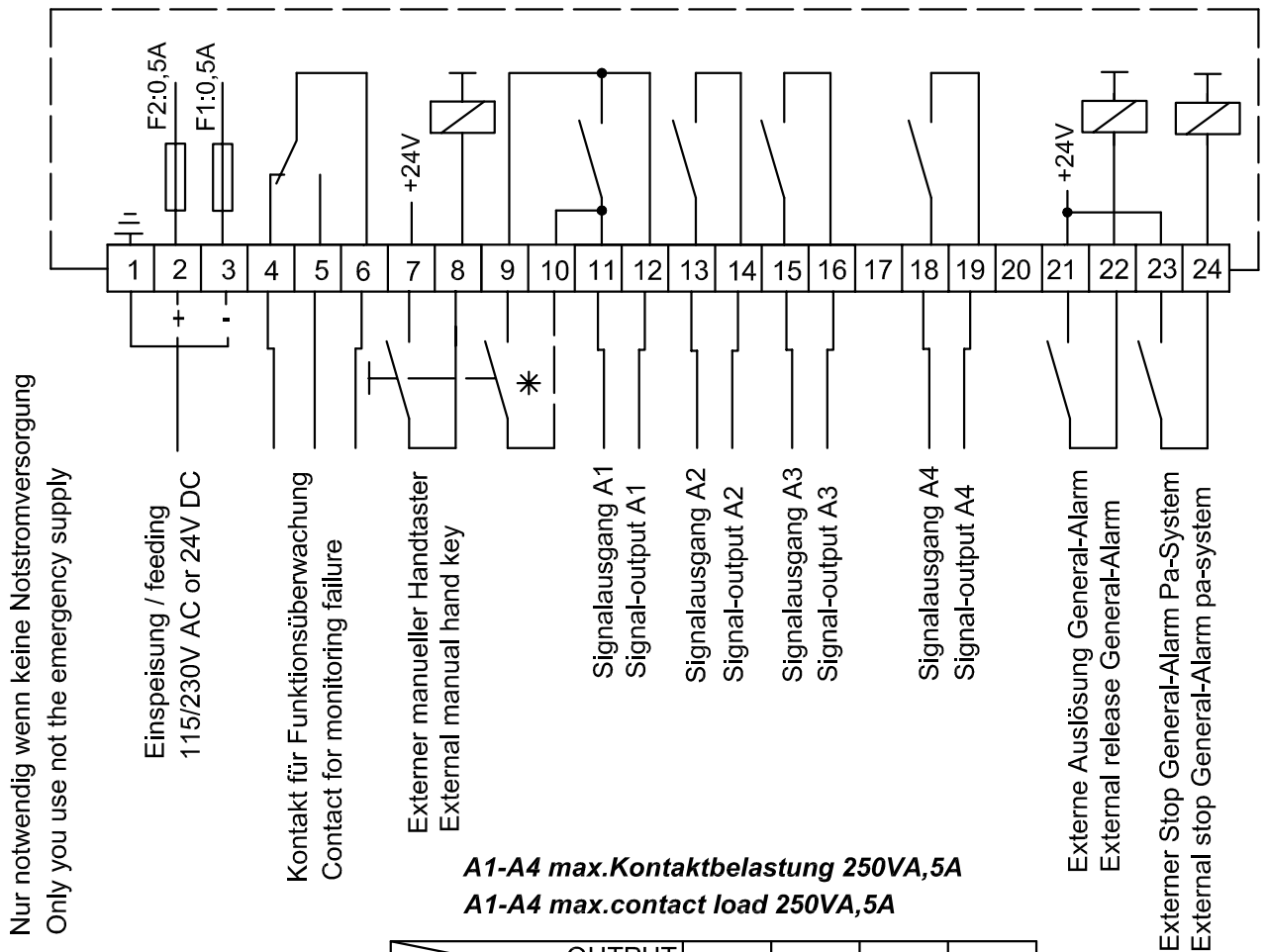
- outside the normal field of view when looking ahead
- within reach
- left from the command elements for the main propelling unit or, in case of a two-men operated bridge console, between the workstation (navigation and command), accessible from each of them or, in case of a one-man operated bridge, within the left side of the console.

5. Malfunction and Trouble Shooting

The Signal Automaton GAV 4.3 is maintenance-free. When the keys are illuminated, the automaton is ready for operation. Mains must be disconnected before any repair is carried out. The fuses 0.5 A (5x20 mm) are installed on the control pc-board. To replace the fuses, the 4 screws on the reverse side of the automaton must be removed so that the pc-board can be drawn out about 50 mm. To replace the bulbs, the caps of the keys must be removed and the defective bulb pulled out with a special hose.

6. Technical Documentation

Installation drawing	01414307-4
Connection diagram 230 V AC / 24V DC	01616544-4
Spare parts list	01707447-4



*

SIGNAL \ OUTPUT	A1	A2	A3	A4
GENERAL EMERGENCY ALARM				
LEAVE THE VESSEL				
HAND KEY	ON	ON		

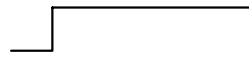
Signal Ausgang A1
signal output A1
max. contact load 250VAC/5A



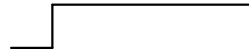
Signal Ausgang A2
signal output A2
max. contact load 250VAC/5A



Signal Ausgang A3
signal output A3
max. contact load 250VAC/5A



Signal Ausgang A4
signal output A4
max. contact load 250VAC/5A



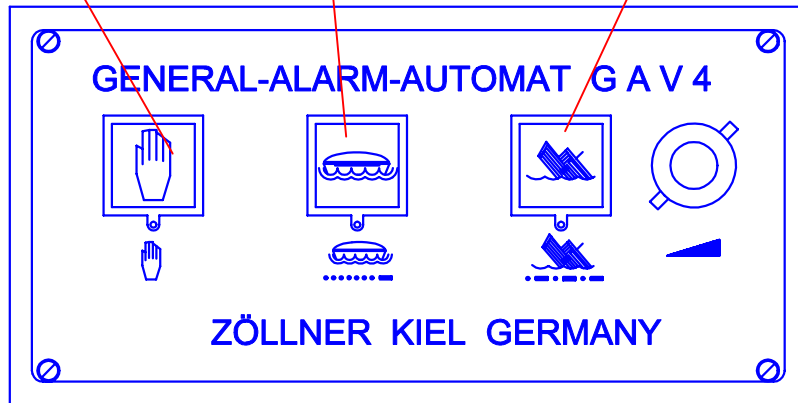
Kontakt für Funktionsüberwachung
output monitoring failure
max. contact load 250VAC/2A

Tasterleitungen verdrillt und abgeschirmt verlegen!
Lay cables for signal keys twisted or screened!

50,70,90

50,60,80

50,70,80



20

120

30

130

10

1000

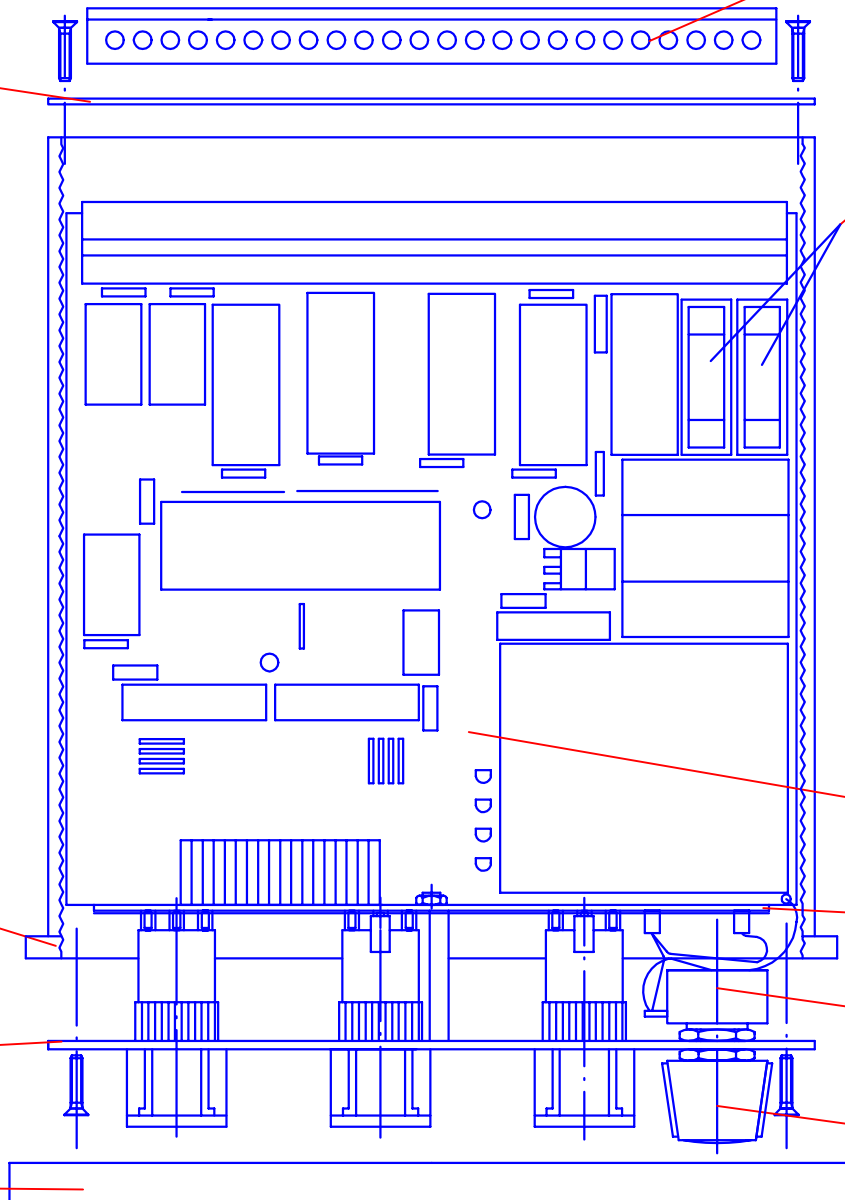
40

1010

100

110

10.1



Pos.	Stck.	Bestell-Nr.	Techn. Daten	Bezeichnung	Designation
Item	Qty	Order-No.	Techn. Data		
10	1	605014472	144x72x163	Einschubgehäuse	flush type casing
20	1	01906027	135,5x65x2	Rückwand	rear plate
30	2	605072146	95 mm/B	Befestigungsspanne	threaded bolt
40	1	01906016	138x65,5x2,2	Frontplatte	front plate
50	3	6109319632	24V/0,96W	Stecklampe	bulb
60	1	6109519535	grün/ green	Tastenkappe	cap for key
70	2	6109519532	rot/red	Tastenkappe	cap for key
80	2	6109514830	Ø 16.2x18x18	Leuchtschalter	illuminated switch
80	2	610951920	18x18	Schutzkappe	safety cap
90	1	6109514510	Ø 16.2x18x18	Leuchttaster	illuminated key
90	1	610951920	18x18	Schutzkappe	safety cap
100	1	655876215	500Ω/4W	Potentiometer	potentiometre
100	1	67065007511	0,75mm	Schaltlitze	switch cord
100	1	6790101616	10,5x16x16	Lötöse	soldered eye
100	1	2103610075	M10x0,75	Sechskantmutter	hexagon nut
110	1	6900201606	Ø20/6x15,5	Drehknopf	rotary knob
110	1	69002016061	Ø15,5	Deckel für Drehknopf	lid for rotary knob
120	1	6211131446	BLA 24	Buchsenleiste	terminal block
130	2	683320105	0,5A/250V	Sicherung	fuse
1000	1	01165412	131x128	Steuerplatine AC	control pc-board
1000	1	01165411	131x128	Steuerplatine DC	control pc-board
1010	1	0116542	118x55	Tasterplatine	key pc-board

Bei Ersatzteilbestellung unbedingt Seriennummer angeben!
It is essential to state the serial-no. when ordering spare parts!